






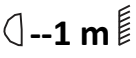



DNA UWH 1

Instrukcja obsługi / User Manual

Spis treści

Bezpieczeństwo użytkowania	2
Konserwacja	2
Obsługa urządzenia	3
Specyfikacja techniczna	5
Informacja o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym	5

Bezpieczeństwo użytkowania

	Przed użyciem prosimy o szczegółowe zapoznanie się z instrukcją obsługi. Prosimy również o zachowanie jej na przyszłość. Instrukcja zawiera zasady bezpiecznego korzystania z urządzenia.
	UWAGA! URZĄDZENIA NIE WOLNO WYRZUCAĆ DO ODPADÓW DOMOWYCH. To oznaczenie oznacza, że produkt nie może być wyrzucany razem z odpadami domowymi w całej UE. W celu zapobiegnięcia potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia, zużyty produkt należy poddać recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem, nie nadający się do użycia sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać osobno, w specjalnie do tego celu wyznaczonych punktach zbierania zużytego sprzętu, celem ich przetworzenia i ponownego wykorzystania na podstawie obowiązujących norm ochrony środowiska.
	Produkt opisany w tej instrukcji jest zgodny z dyrektywami europejskimi, dlatego jest oznaczony znakiem CE.
	Urządzenie należy trzymać z dala od dzieci i niewykwalifikowanych osób. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.
	Przed użyciem upewnij się, że obudowa nie jest uszkodzona.
	Zapewnij minimum 1 m dystansu pomiędzy urządzeniem a materiałami łatwopalnymi.
	Urządzenie pracuje na zasilaniu oznaczonym na obudowie – nie należy podłączać do prądu o innych parametrach. Zadbaj, aby urządzenie i źródło zasilania było uziemione. Odłącz urządzenie z zasilania przed zdjęciem obudowy lub konserwacją. Jeżeli podczas pracy urządzenia pojawią się zakłócenia, natychmiast odłącz przewód zasilający od źródła zasilania!
	Urządzenie do użytku zewnętrznego i wewnętrznego, nie narażać na długotrwałe działanie wilgoci. Nie należy narażać produktu na bezpośrednie działanie słońca lub innych urządzeń oświetleniowych.
	Nie należy instalować urządzenia na podłożu narażonym na wibracje. Optymalna temperatura otoczenia pracy urządzenia to -15°C – 40°C. Nie użytkuj urządzenia przez czas dłuższy niż 10 godzin!

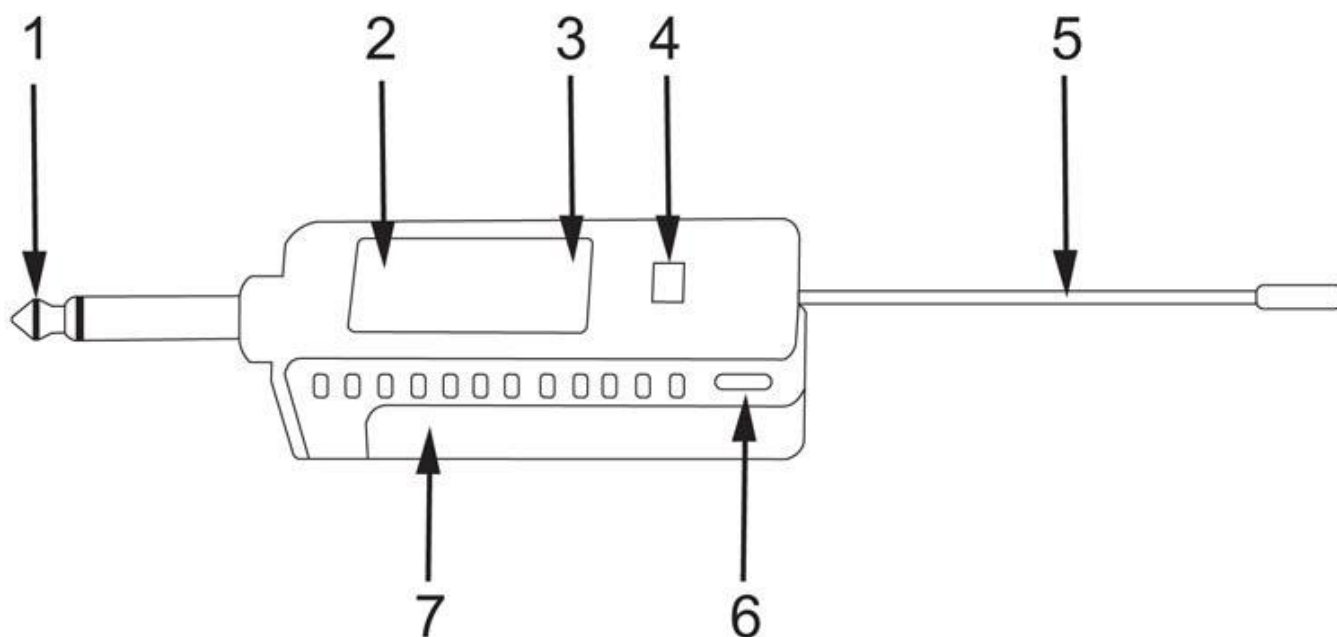
Konserwacja

1. Urządzenie może użytkować tylko wykwalifikowany personel, szkody spowodowane użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem lub próbą samodzielnej naprawy nie podlegają gwarancji. Wewnątrz opakowania nie ma żadnych części serwisowych, naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.
2. Regularne czyszczenie umożliwia długotrwałe użytkowanie.

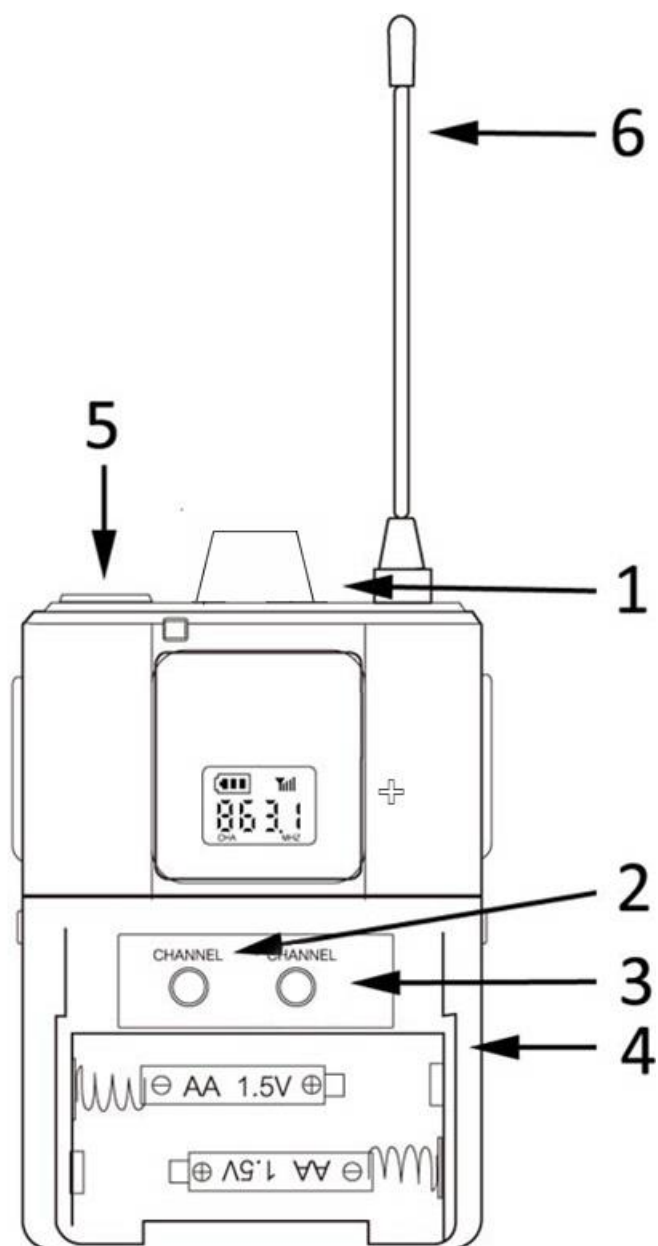
Obsługa urządzenia

1. Podłącz odbiornik do dowolnego sprzętu audio wyposażonego w gniazdo audio 6.3 mm.
2. Naciśnij przycisk na odbiorniku, aby włączyć zasilanie.
3. Włóż 2 baterie AA do bodypacka z podłączonym mikrofonem nagłównym i włącz go za pomocą przycisku zasilania.
4. Gdy na odbiorniku podświetli się wyświetlacz i zapali niebieska dioda, urządzenie jest gotowe do użycia.

Odbiornik



1. Wtyk jack 6,3 mm.
2. Wyświetlacz.
3. Wskaźnik LED: udane połączenie odbiornika z zestawem nagłównym – ciągłe światło niebieskie.
4. Przełącznik zasilania wł./wył.
5. Antena odbiornika.
6. Port ładowania USB 5V.
7. Komora instalacji baterii 18650.

Nadajnik – bodypack z mikrofonem nagłównym

1. Pokrętko zasilania / kontroli głośności.
2. Zwiększenie częstotliwości.
3. Zmniejszenie częstotliwości.
4. Komora baterii.
5. Gniazdo jack na wtyk mikrofonu nagłównego.
6. Antena.

Specyfikacja techniczna

Parametr	Wartość
System	
Zakres częstotliwości radiowych	UHF 560-590MHz
Częstotliwości auto	30 kanałów (automatyczne parowanie)
Tryb modulacji	Cyfrowa modulacja częstotliwości
Częstotliwość próbkowania	48 kHz
Latencja	<2.5mS
Pasmo przenoszenia	75-18000Hz (+/- 3dB)
Stosunek sygnału do szumu	>98dB
Współczynnik THD	<1.0% @ 1kHz
Zasięg roboczy	50 m
Stabilność nośnej RF	+/- 0.005% (-10C to 50C)
Odbiornik	
Zasilanie	18650 (1200mA)
Pobór mocy	80mA
Żywotność baterii	8 h
Czas ładowania	1 h
Wymiary	11.4 x 3.7 x 2.4 cm
Nadajnik	
Typ mikrofonu	dynamiczny
Typ baterii	2 x AA
Żywotność baterii	ok. 8 h






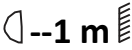



Informacja o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

Głównym celem regulacji europejskich oraz krajowych jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zapewnienie odpowiedniego poziomu jego zbierania, odzysku i recyklingu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W związku z powyższym należy wskazać, iż gospodarstwa domowe spełniają kluczową rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Użytkownik sprzętu przeznaczanego dla gospodarstw domowych jest zobowiązany po jego zużyciu do oddania zbierającemu zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Należy jednak pamiętać, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego utylizowane były w uprawnionych do tego punktach zbiórki.

ENGLISH**Table of contents**

Safety rules.....	7
Maintenance	7
Device operation.....	8
Technical specification.....	10
Information about used electrical and electronic equipment	10

Safety rules

	Please read the user manual in detail before use. Please also keep it for future reference. The manual contains rules for the safe use of the device.
	WARNING! THE DEVICE MUST NOT BE DISPOSED OF WITH HOUSEHOLD WASTE. This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the EU and your national law. In order to prevent potential damage to the environment or health, the used product must be recycled. In accordance with current legislation, unusable electrical and electronic devices must be collected separately at the designated facilities for recycling, acting on the basis of applicable environmental standards.
	The product described in this manual comply with European directives and it is therefore CE marked.
	Keep the device away from children and unqualified persons. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.
	Before use, make sure the housing is not damaged.
	Ensure a minimum distance of 1 m between the device and flammable materials.
	The device operates on the power supply marked on the housing – do not connect to a power supply with different parameters. Ensure that the device and the power source are grounded. Disconnect the device from the power supply before removing the housing or performing maintenance. If interference occurs during operation, immediately disconnect the power cable from the power source!
	The device for outdoor and indoor use, do not expose to prolonged moisture. Do not expose the product to direct sunlight or other lighting devices.
	Do not install the device on a surface subjected to vibration. The optimal ambient operating temperature of the device is -15°C - 40°C. Do not use the device for more than 10 hours!

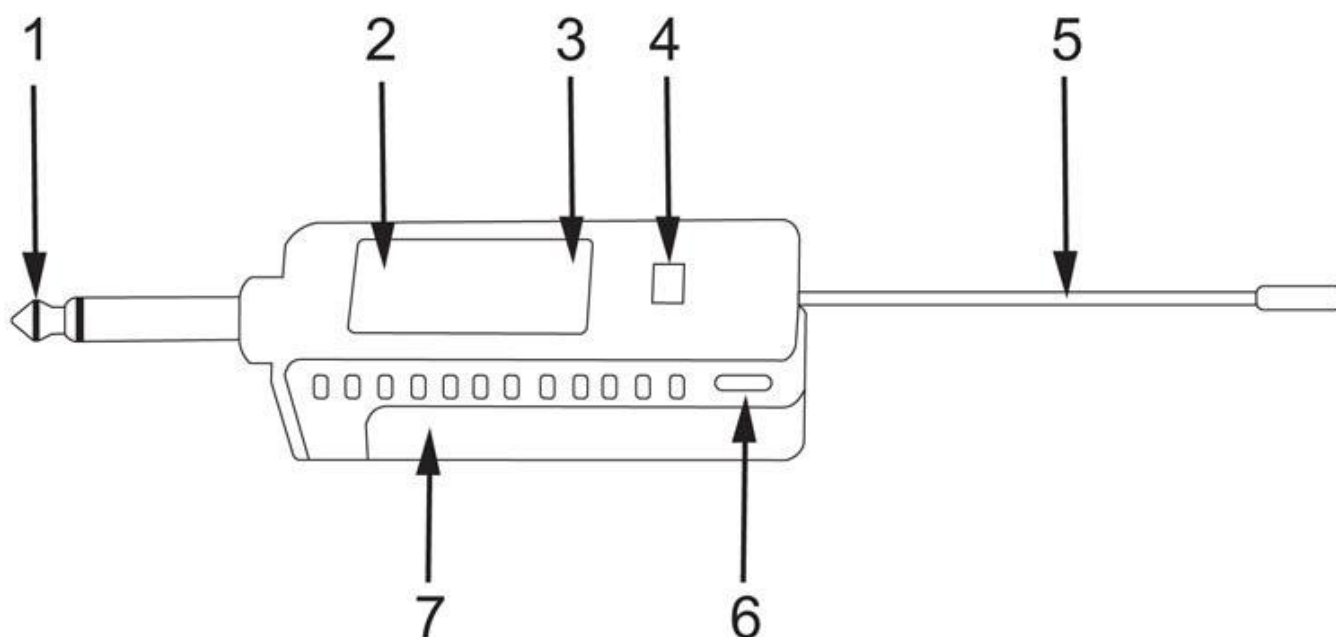
Maintenance

1. The device may only be used by qualified personnel. Damage caused by improper use or attempted repair is not covered by the warranty. There are no service parts inside the packaging. Repairs may only be carried out by authorized service center.
2. Regular cleaning allows of long term use.

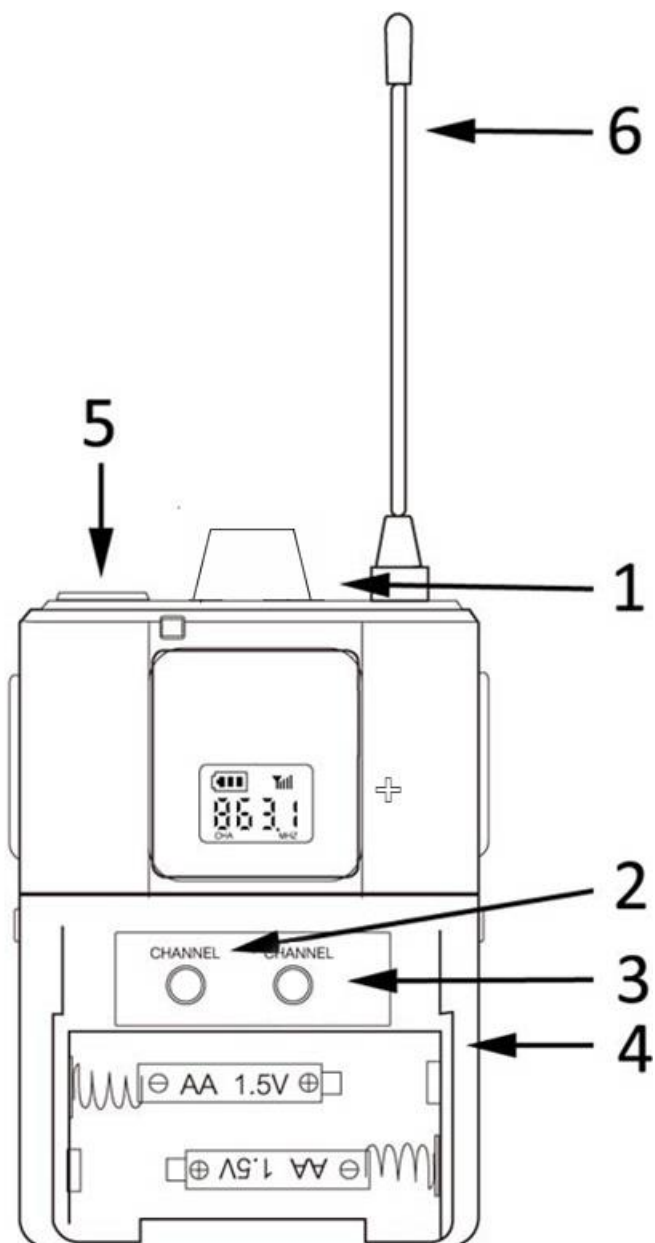
Device operation

1. Connect the receiver to any audio equipment equipped with a 6.3 mm audio socket.
2. Press the button on the receiver to turn on the power.
3. Insert 2 AA batteries into the bodypack with the headset microphone connected and turn it on with the power button.
4. When the display on the receiver illuminates and the blue LED lights up, the device is ready for use.

Receiver



1. 6.3 mm jack plug.
2. Display.
3. LED indicator: successful connection of the receiver with the headset – continuous blue light.
4. Power switch on/off.
5. Receiver antenna.
6. 5V USB charging port.
7. 18650 battery installation compartment.

Transmitter – bodypack with headset microphone

1. Power / volume control knob.
2. Frequency increase.
3. Frequency decrease.
4. Battery compartment.
5. Jack socket for headset microphone plug.
6. Antenna.

Technical specification

Parameter	Value
System	
Frequency range	UHF 560-590 MHz
Preset frequencies	30 channels (auto pairing)
Modulation mode	Digital Frequency Modulation
Sampling frequency	48 kHz
Latency	<2.5mS
Frequency response	75-18000Hz (+/- 3dB)
Signal-to-noise ratio	>98dB
Total Harmonic Distortion	<1.0% @ 1kHz
Operating range	50 m
RF carrier stability	+/- 0.005% (-10C to 50C)
Receiver	
Power supply	18650 (1200mA)
Power consumption	80mA
Battery life	8 h
Recharge time	1 h
Dimensions	11.4 x 3.7 x 2.4 cm
Transmitter	
Microphone type	dynamic
Battery type	2 x AA
Battery life	ok. 8 h

Information about used electrical and electronic equipment

The main goal of European and national law regulations is to reduce the amount of waste produced from used electrical and electronic equipment, to ensure an appropriate level of collection, recovery and recycling of used equipment, and to increase public awareness of its harmfulness to the environment, at each stage of use of electrical and electronic equipment. Therefore, it should be pointed out that households play a key role in contributing to reuse and recovery, including recycling of used equipment. The user of electrical and electronic equipment – intended for households – is obliged to return it to authorized collector after its use. However, it should be remembered that products classified as electrical or electronic equipment should be disposed of at authorized collection points.